

midi LOGGER GL260

Guide de démarrage rapide

GL260-UM-802-7L



GRAPHTEC

1.800.561.8187

www.**itm**.com

information@itm.com

Introduction

Merci d'avoir choisi le midi LOGGER GL260 de Graphtec.

Le guide de démarrage rapide a pour but de vous aider à effectuer les opérations de base.

Veuillez consulter le MANUEL DE L'UTILISATEUR (PDF) pour de plus amples informations.

Vérification des parties externes

Vérifier l'extérieur de l'appareil pour s'assurer qu'il n'y a pas de fissures, ni de défauts ou d'autres dommages avant de l'utiliser.

Accessoires

- Guide de démarrage rapide: 1
- Noyau de ferrite: 1
- Câble AC / Adaptateur AC: 1

Fichiers stockés dans la mémoire interne

- Manuel de l'utilisateur GL260
- GL28-APS (logiciel Windows OS)
- GL-Connection (Visionneuse de formes d'onde et Logiciel de contrôle)
- * Lors de l'initialisation de la mémoire interne, les fichiers inclus sont supprimés. Si vous avez supprimé le manuel de l'utilisateur et le(s) logiciel(s) fourni(s) de la mémoire interne, veuillez les télécharger à partir de notre site web.

Marques déposées

Microsoft et Windows sont des marques déposées ou des marques de la société américaine Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

.NET Framework est une marque déposée ou une marque de de la société américaine Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

Contenu

À propos du manuel de l'utilisateur et des logiciels inclus	24
Nomenclature	25
Procédures de connexion	26
Guide de sécurité pour l'utilisation du GL260	28
Description des touches du panneau de commande	29
Description de l'écran d'affichage	31
Logiciels inclus	33

English

日本語

Français

Deutsch

中文

한국어

Español

À propos du manuel de l'utilisateur et des logiciels inclus

Le manuel de l'utilisateur et les logiciels inclus sont stockés dans la mémoire interne de l'instrument.

Veuillez les copier de la mémoire interne vers votre ordinateur. Pour copier, voir la section suivante.

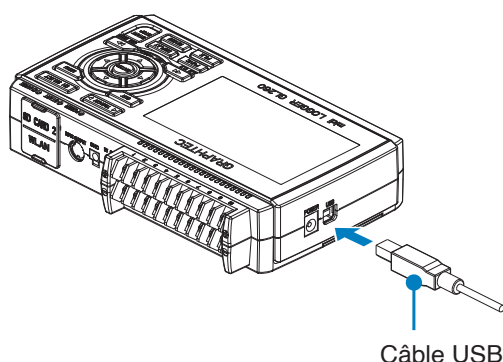
Lorsque vous initialisez la mémoire interne, les fichiers stockés sont également supprimés.

La suppression des fichiers inclus n'affectera pas le fonctionnement de l'instrument, mais nous vous recommandons au préalable de copier les fichiers sur votre ordinateur.

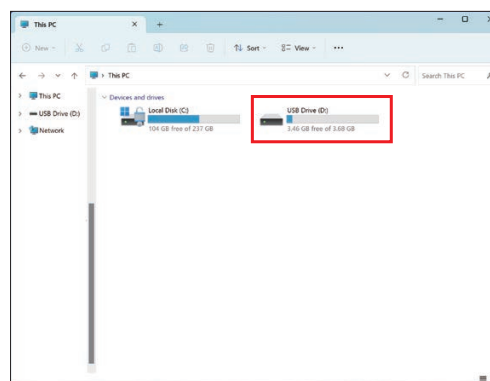
Si vous avez supprimé le manuel de l'utilisateur et le(s) logiciel(s) fourni(s) de la mémoire interne, veuillez les télécharger à partir de notre site web.

Pour copier des fichiers stockés en mode USB DRIVE

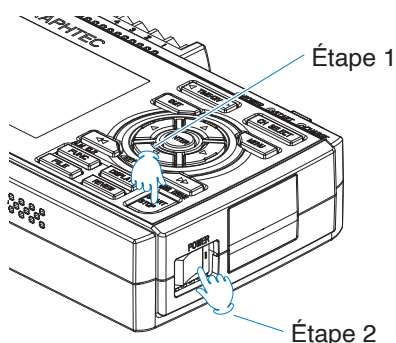
1. Connecter le câble de l'adaptateur AC avec le courant coupé, puis connecter le PC et le GL260 à l'aide du câble USB.



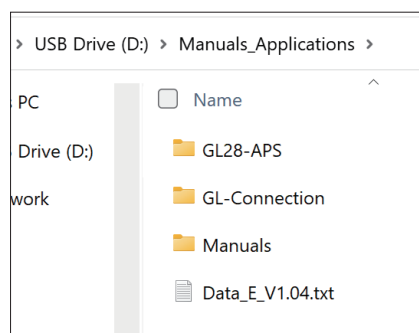
3. La mémoire interne du GL260 est reconnue par le PC et devenue accessible.



2. Tout en maintenant la touche START/STOP enfoncée, allumez l'interrupteur d'alimentation du GL260.



4. Copiez les dossiers et fichiers suivants sur votre ordinateur.



Nomenclature

English

日本語

Français

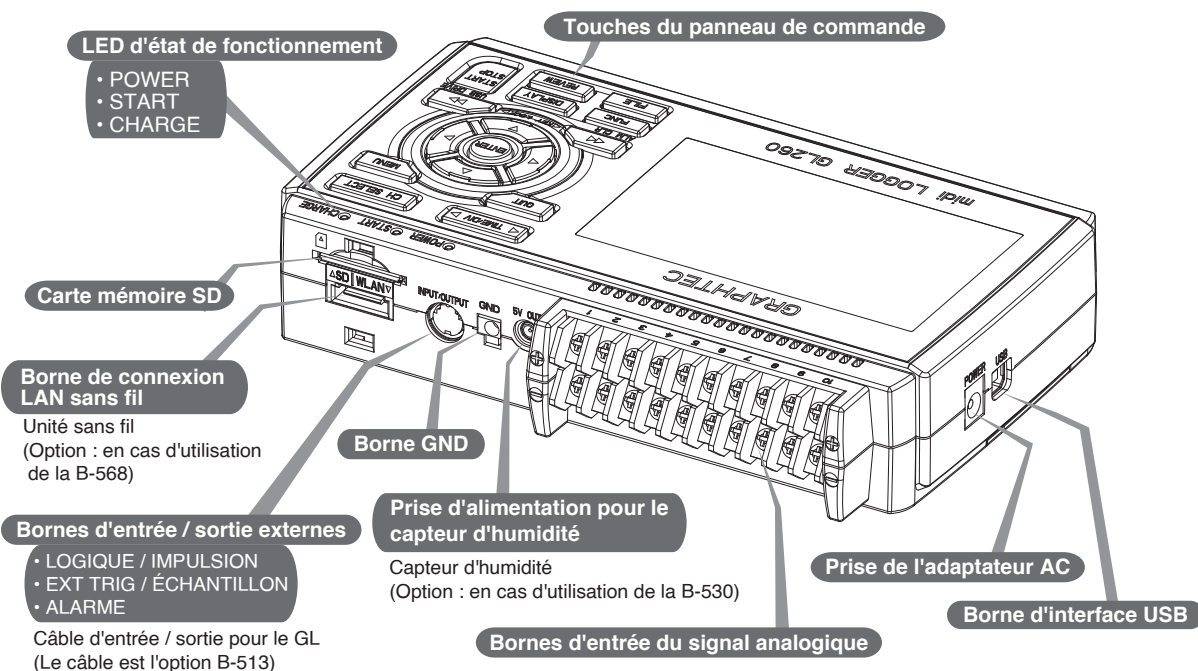
Deutsch

中文

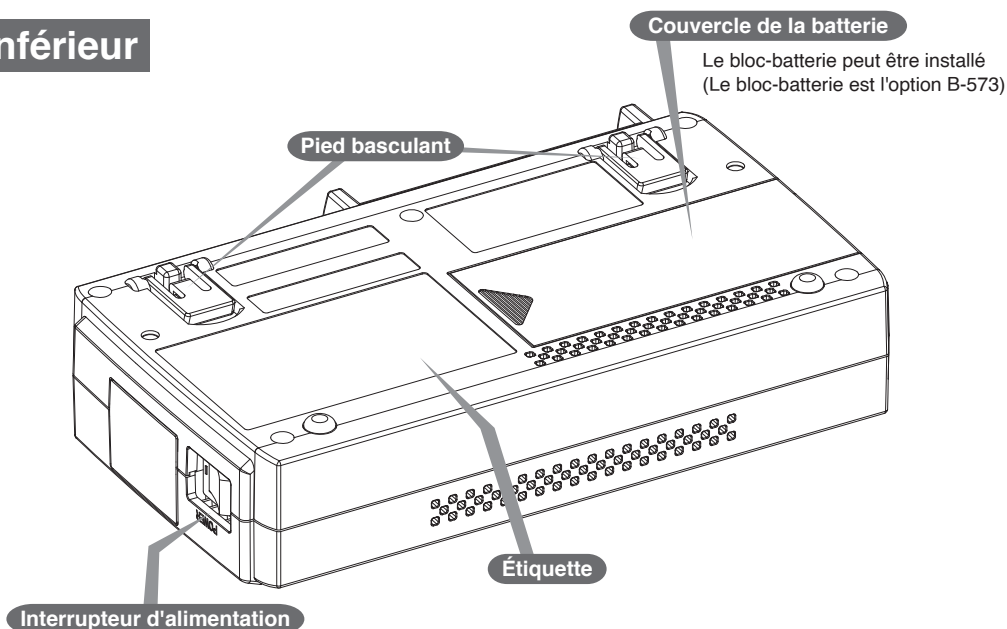
한국어

Español

Panneau supérieur

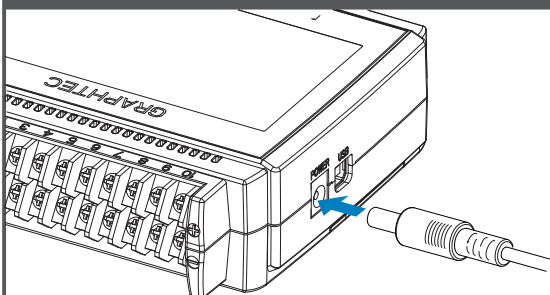


Panneau inférieur



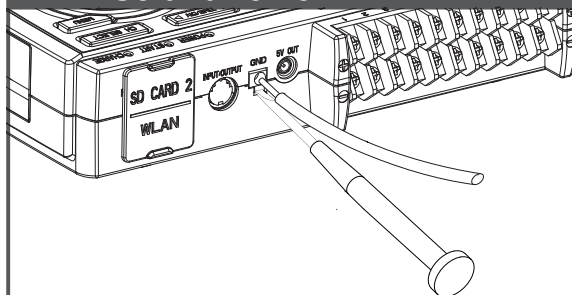
Procédures de connexion

Connexion de l'adaptateur AC



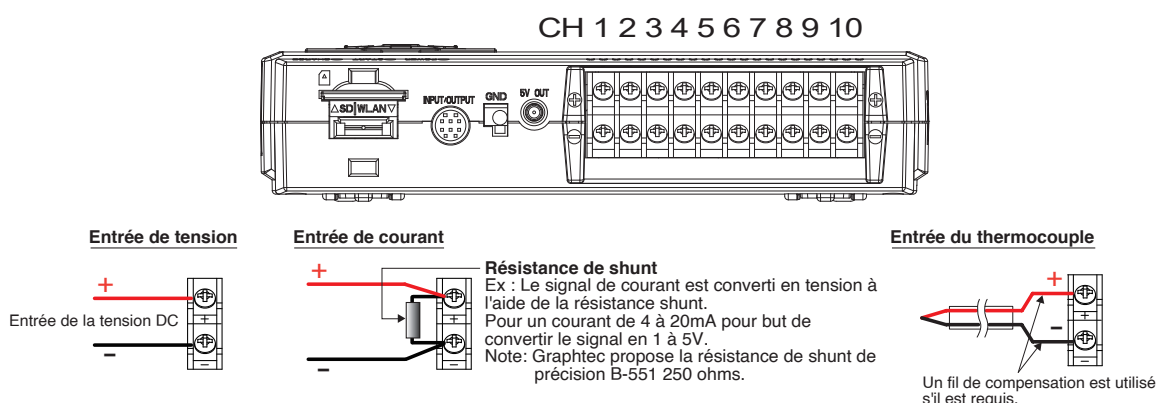
Connecter la sortie DC de l'adaptateur AC au connecteur indiqué comme "DC LINE" sur le GL260.

Raccordement du câble de mise à la terre



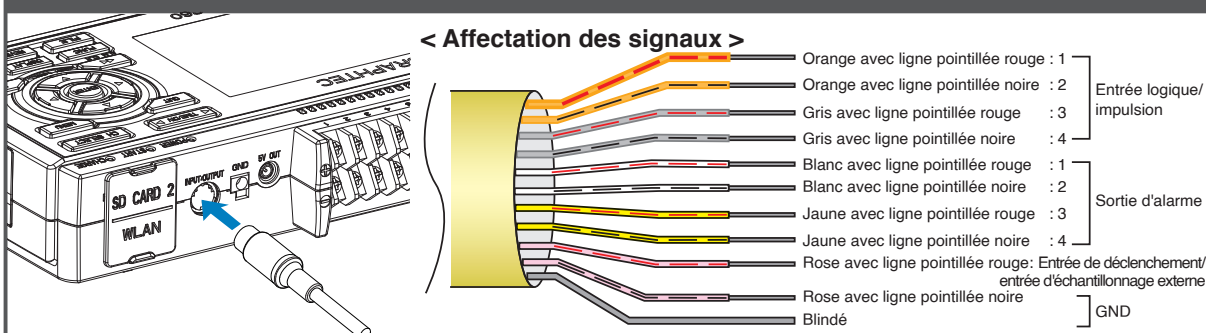
Utilisez un tournevis à tête plate pour appuyer sur le bouton situé au-dessus de la borne GND tout en connectant le câble de mise à la terre au GL260. Connecter l'autre extrémité du câble à la terre.

Connexion aux bornes d'entrée analogiques



ATTENTION : Connecter le fil au canal désigné, où les canaux individuels sont numérotés.

Connecter les bornes d'entrée / sortie externes



* Nécessite le câble d'impulsion / logique B-513.
(Pour les entrées de logique / d'impulsion, la sortie d'alarme, l'entrée de déclenchement, l'entrée d'impulsion d'échantillonnage externe.)

English

日本語

Français

Deutsch

中文

한국어

Español

Mémoire interne

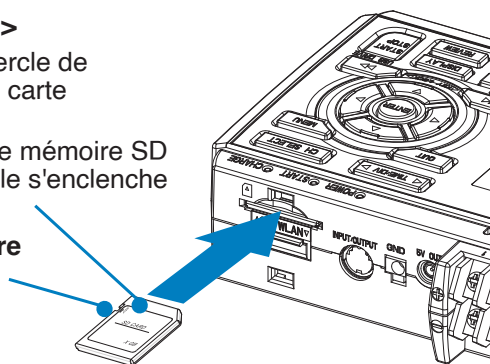
- La mémoire interne n'est pas amovible.

Montage de la carte SD

< Comment monter >

- (1) Ouvrez le couvercle de protection de la carte mémoire SD.
- (2) Poussez la carte mémoire SD jusqu'à ce qu'elle s'enclenche et se verrouille.

* La carte mémoire SD doit être déverrouillée.



< Comment enlever >

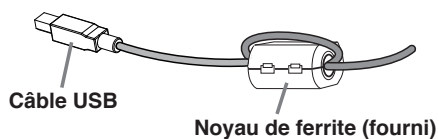
- (1) La carte mémoire SD est relâchée en poussant doucement sur la carte. Tirez ensuite pour enlever la carte.



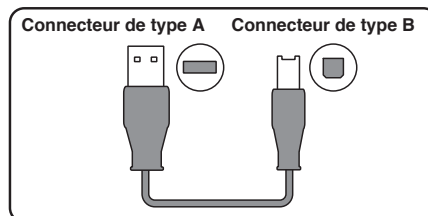
ATTENTION : Lors du retrait d'une carte mémoire SD, appuyez doucement sur la carte et relâchez-la avant de la retirer.
Lorsque l'unité LAN sans fil en option est installée, la carte mémoire SD ne peut pas être montée.
Le LED POWER clignote pendant l'accès à la carte mémoire SD.

Connexion avec le PC

Pour connecter un PC à l'aide d'un câble USB, fixez le noyau de ferrite fourni au câble USB comme indiqué.



Pour connecter le GL260 et le PC, utilisez un câble avec des connecteurs de type A et de type B.



Le GL260 midi LOGGER est conforme à la directive CEM lorsque le noyau de ferrite fourni est relié à un câble USB.

Guide de sécurité pour l'utilisation du GL260

English

日本語

Français

Deutsch

中文

한국어

Español

Tension d'entrée maximale

Si une tension supérieure à la valeur spécifiée pénètre dans l'instrument, le relais électrique de l'entrée sera endommagé. Ne jamais introduire une tension dépassant la valeur spécifiée à aucun moment.

< Entre les bornes +/- (A) >

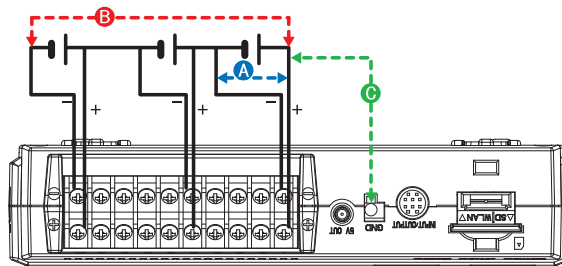
- Tension d'entrée maximale : 60Vp-p (calibre de 20mV à 1V)
110Vp-p (calibre de 2V à 100V)

< Entre voies (B) >

- Tension d'entrée maximale : 60Vp-p
- Tension max. supportée : 350 Vp-p par minute

< Entre voie et GND (C) >

- Tension d'entrée maximale : 60Vp-p
- Tension max. supportée : 350 Vp-p par minute



Échauffement

Le GL260 a besoin d'un temps de préchauffage d'environ 30 minutes pour offrir des performances optimales.

Voies non utilisées

Les entrées analogiques peuvent souvent présenter des cas d'impédances. Si elle est laissée non connectée, la valeur mesurée peut fluctuer en raison du bruit. Pour rectifier, réglez les voies inutilisées sur "Off" dans le menu du paramétrage AMP ou court-circuitez les bornes + et - pour obtenir un meilleur résultat. Si le signal est correctement entré, il n'y a aucun effet sur les autres voies.

Contre-mesures au bruit

Si les valeurs mesurées fluctuent en raison de bruits extérieurs, appliquez les contre-mesures suivantes. (Les résultats peuvent varier en fonction du type de bruit.)

Ex 1 : Connectez l'entrée GND du GL260 à la terre.

Ex 2 : Connectez l'entrée GND du GL260 à la GND de l'objet à mesurer.

Ex 3 : Faites fonctionner le GL260 avec des batteries (Option : B-573).

Ex 4 : Dans le menu du paramétrage AMP, réglez le filtre sur n'importe quel paramètre autre que "Off".

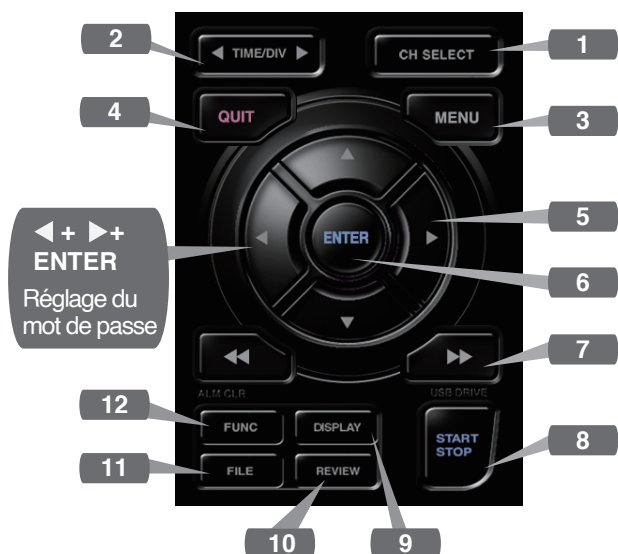
Ex 5 : Réglez l'intervalle d'échantillonnage qui active le filtre numérique du GL260 (voir tableau ci-dessous).

Nombre de voies de mesure *1	Intervalle d'échantillonnage autorisé	Intervalle d'échantillonnage permettant d'activer le filtre numérique
1 canal ou voie	10 msec ou plus lent *2	50 msec ou plus lent
2 canaux ou voies	20 msec ou plus lent *2	125 msec ou plus lent
5 canaux ou voies	50 msec ou plus lent *2	250 msec ou plus lent
10 canaux ou voies	100 msec ou plus lent	500 msec ou plus lent

*1 Le nombre de voies de mesure est le nombre de voies actives dans lesquelles les paramétrages d'entrées ne sont PAS réglés sur "Off".

*2 La température ne peut pas être réglée lorsque l'intervalle d'échantillonnage actif est réglé sur 10 ms, 20 ms ou 50 ms.

Description des touches du panneau de commande



1. CH SELECT

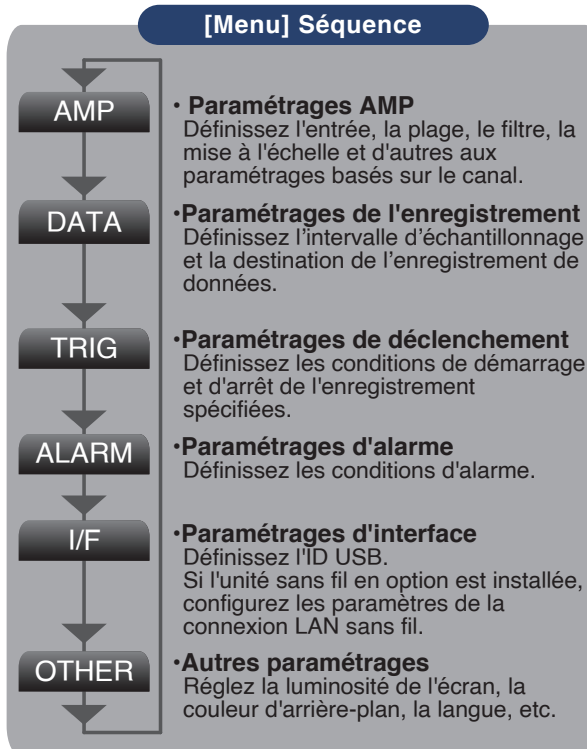
Basculez entre les canaux d'affichage analogique, d'impulsions logiques et de calcul.

2. TIME/DIV

Appuyez sur la touche [TIME/DIV] pour modifier la plage d'affichage de l'axe des temps sur l'écran de la forme d'onde.

3. MENU

Appuyez sur la touche [MENU] pour ouvrir un menu de configuration. Lorsque vous appuyez sur la touche [MENU], les onglets de l'écran de configuration changent dans l'ordre indiqué ci-dessous.



4. QUIT (LOCAL)

Appuyez sur la touche [QUIT] pour annuler les paramètres et revenir à l'état par défaut. Si le GL260 est dans un état à distance (Verrouillage des touches) et qu'il est piloté par un ordinateur via une interface USB ou WLAN, vous pouvez revenir à un état de fonctionnement normal (Local) en appuyant sur la touche.

5. Touches (TOUCHES DE DIRECTION)

Les touches de direction sont utilisées pour sélectionner les éléments de configuration du menu et pour déplacer les curseurs pendant une opération de relecture de données.

6. ENTER

Appuyez sur la touche [ENTER] pour valider les paramètres et confirmer vos paramétrages.

English

日本語

Français

Deutsch

中文

한국어

Español

7. Touches ◀ ▶

(VERROUILLAGE DES TOUCHES)

Les touches d'avance et de retour rapides permettent de déplacer le curseur à grande vitesse pendant la relecture ou de changer le mode d'opération dans la boîte de fichier. Maintenez les deux touches enfoncées simultanément pendant au moins deux secondes pour verrouiller les touches. (La touche orange en haut à droite de la fenêtre indique le statut verrouillé). Pour annuler le verrouillage des touches, appuyez à nouveau sur les deux touches pendant au moins deux secondes.

* En appuyant simultanément sur ces touches avec les touches ◀ + ENTER + ▶, on permet de définir le mot de passe pour le verrouillage des touches.

8. START/STOP (MODE USB DRIVE)

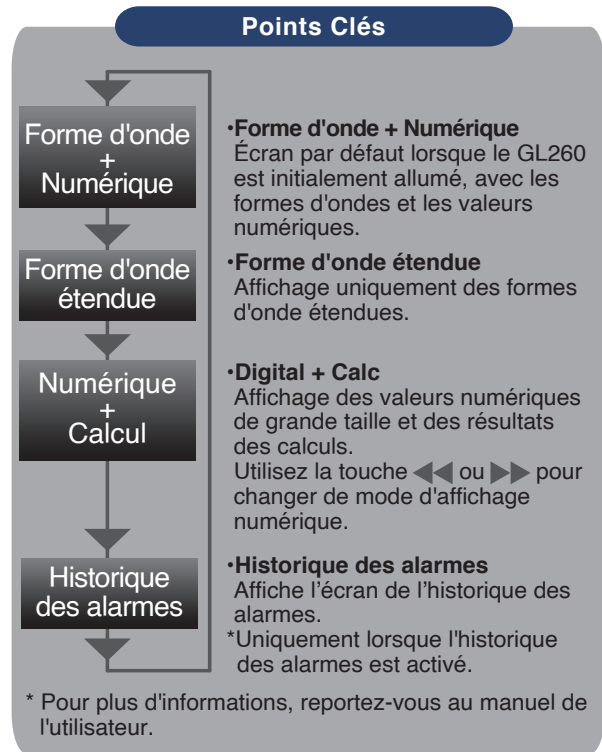
On peut démarrer et arrêter un enregistrement en appuyant sur la touche [START/STOP] lorsqu'on fixe le GL260 en mode de fonctionnement Défilement.

Si la touche est enfoncée tout en mettant le GL260 sous tension, l'appareil passe de la connexion USB au mode USB DRIVE.

* Pour plus d'informations sur le mode USB DRIVE, reportez-vous au manuel de l'utilisateur.

9. DISPLAY

Appuyez sur la touche [DISPLAY].



10. REVIEW

Appuyez sur la touche [REVIEW] pour relire les données enregistrées.

Si le GL260 est en mode de fonctionnement Défilement, les fichiers de données déjà enregistrés s'affichent.

Si le GL260 est toujours en train d'enregistrer des données, celles-ci sont rediffusées dans un format à deux écrans.

* Une opération de relecture des données ne sera pas effectuée si les données n'ont pas été enregistrées.

Appuyez sur la touche [REVIEW] pour passer des données enregistrées aux données en temps réel.

11. FILE

Cela permet de fonctionner la mémoire interne et la carte mémoire SD, ou d'effectuer des opérations sur les fichiers, de copier l'écran et de sauvegarder / charger les paramètres actuels.

12. FUNC

Les opérations fonctionnelles permettent d'exécuter à chaque fois les fonctions les plus fréquemment utilisées.

English

日本語

Français

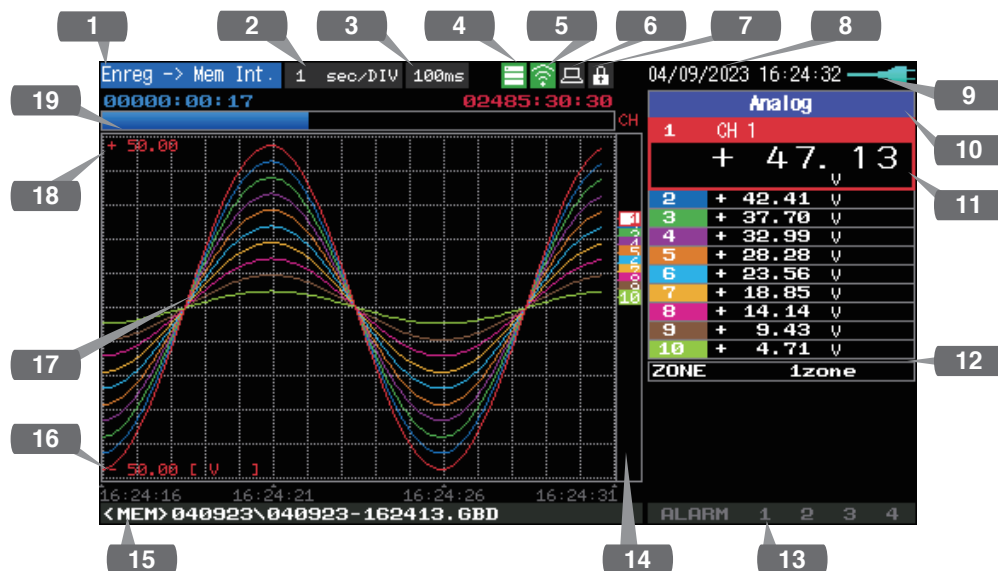
Deutsch

中文

한국어

Español

Description de l'écran d'affichage



1.Zone d'affichage des messages d'état : Affiche l'état de fonctionnement.

2.Zone d'affichage Time/DIV : Affiche l'échelle de temps actuelle.

3.Affichage de l'intervalle d'échantillonnage : Affiche l'intervalle d'échantillonnage actuel.

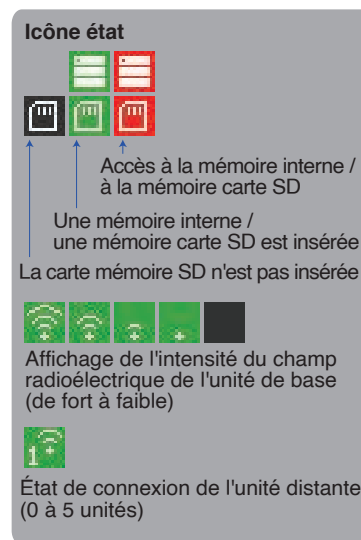
4.Affichage de l'accès au dispositif (Mémoire interne) : S'affiche en rouge lors de l'accès à la mémoire interne.

5.Affichage de l'accès au dispositif (affichage de la carte mémoire SD / du LAN sans fil) : S'affiche en rouge lors de l'accès à la carte mémoire SD. Lorsque la carte mémoire SD est insérée, il est affiché en vert.
(En mode station, la force du signal de l'unité de base connectée s'affiche. De plus, en mode point d'accès, le nombre de combinés connectés est affiché. Il devient orange lorsque l'unité sans fil fonctionne.)

6.Icône connexion à distance : Affiche l'état de la télécommande. (Orange = État à distance, blanc = État local)

7.Icône verrouillage des touches : Affiche l'état de verrouillage des touches. (Orange = touches verrouillées, blanc = non verrouillées)

8.Affichage de l'horloge : Affiche la date et l'heure actuelles.



English

日本語

Français

Deutsch

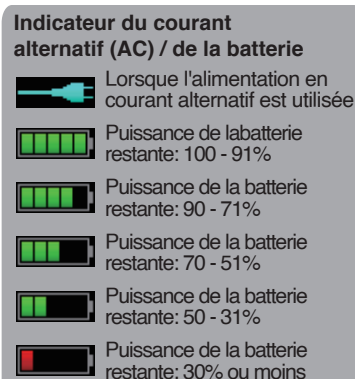
中文

한국어

Español

9.Indicateur de l'état du courant alternatif (AC) / de la batterie : Affiche les icônes suivantes pour indiquer l'état de fonctionnement de l'alimentation du courant alternatif (AC) et de la batterie.

Remarque: Utilisez cet indicateur à titre indicatif, car l'autonomie restante de la batterie est une estimation. Cet indicateur ne garantit pas la durée de fonctionnement avec la batterie.



10.Sélection CH : Affiche les canaux d'affichage analogique, d'impulsions logiques et de calcul.

11.Zone d' affichage numérique : Affiche les valeurs d'entrée pour chaque canal. Les touches ▲ et ▼ permettent de sélectionner le canal actif (affichage agrandi). Le canal actif sélectionné est affiché tout en haut de l'affichage de la forme d'onde.

12.Paramétrages rapides : Affichent les éléments qui peuvent être facilement réglés. Les touches ▲ et ▼ peuvent être utilisées pour activer un élément des paramétrages rapides, et les touches ◀ et ▶ pour modifier les valeurs.

13.Zone d'affichage de l'alarme : Affiche l'état de la sortie d'alarme. (Rouge = alarme générée, blanc = alarme non générée)

14.Écran à stylet : Affiche les positions de signal, les positions de déclenchement et les plages d'alarme pour chaque canal.

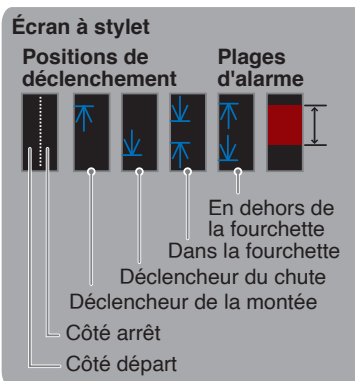
15.Zone d'affichage du nom du fichier : Affiche le nom du fichier enregistré pendant l'opération d'enregistrement. Lorsque les données sont rediffusées, la position d'affichage et les informations relatives au curseur sont affichées ici.

16.Limite inférieure de l'échelle : Affiche la limite inférieure de l'échelle du canal actuellement actif.

17.Zone d'affichage de la forme d'onde : Les formes d'onde du signal d'entrée sont affichées ici.

18.Limite supérieure de l'échelle : Affiche la limite supérieure de l'échelle du canal actuellement actif.

19.Barre de l'enregistrement : Indique la capacité restante du support d'enregistrement pendant l'enregistrement des données. Lorsque les données sont rediffusées, la position d'affichage et les informations relatives au curseur sont affichées ici.



English

日本語

Français

Deutsch

中文

한국어

Español

Logiciels inclus

Le GL260 est livré avec deux applications logicielles spécifiques au système d'exploitation Windows. Veuillez les utiliser comme il se doit.

- Pour un contrôle simple, utilisez "GL28-APS".
- Pour un contrôle de plusieurs modèles, utilisez GL-Connection.

La dernière version des logiciels inclus et du pilote USB peut également être téléchargée à partir de notre site web.

Installation du pilote USB

Pour connecter le GL260 à l'ordinateur via USB, un pilote USB doit être installé sur l'ordinateur. Le "Pilote USB" et le "Manuel d'Installation du Pilote USB" sont stockés dans la mémoire intégrée du GL260. Veuillez donc les installer conformément au manuel.

(Emplacement du manuel : dossier "Installation_manual" dans le dossier "USB Driver")

GL28-APS

Les GL260, GL840 et GL240 peuvent être connectés via USB ou LAN pour contrôler et configurer les paramètres, l'enregistrement, la lecture des données, etc.

Jusqu'à 10 appareils peuvent être connectés.

Article	Environnement requis
OS	Windows 11 (64Bit) Windows 10 (32Bit/64Bit) * Nous ne prenons pas en charge les systèmes d'exploitation pour lesquels l'assistance du fabricant a pris fin.
CPU	Intel Core2 Duo ou supérieur recommandé
Mémoire	4Go ou plus recommandé
HDD	32Go ou plus d'espace libre recommandé
Display (Affichage)	Résolution 1024 x 768 ou supérieure, 65535 couleurs ou plus (16 bits ou plus)

Instructions d'installation

1. Utilisez la fonction de mode USB DRIVE pour copier les fichiers stockés dans l'unité principale sur votre ordinateur, ou téléchargez la dernière version du programme d'installation à partir de notre site web.
2. Pour lancer le programme d'installation, double-cliquez sur "setup_English.exe" dans le dossier "GL28-APS".
*Si vous avez téléchargé le programme d'installation à partir du site web, décompressez le fichier compressé avant d'exécuter le programme d'installation.
3. À partir de là, suivez les instructions du programme d'installation pour continuer.

GL-Connection

Différents modèles tels que GL260, GL840, GL240 peuvent être contrôlés et configurés via une connexion USB ou LAN pour les paramètres, l'enregistrement, la lecture des données, etc.

Jusqu'à 20 appareils peuvent être connectés.

Article	Environnement requis
OS	Windows 11 (64Bit) Windows 10 (32Bit/64Bit) * Nous ne prenons pas en charge les systèmes d'exploitation pour lesquels l'assistance du fabricant a pris fin.
CPU	Intel Core2 Duo ou supérieur recommandé
Mémoire	4Go ou plus recommandé
HDD	32Go ou plus d'espace libre recommandé
Display (Affichage)	Résolution 800 x 600 ou supérieure, 65535 couleurs ou plus (16 bits ou plus)

Instructions d'installation

1. Téléchargez la dernière version du programme d'installation depuis notre site web.
2. Décompressez le fichier compressé et double-cliquez sur "setup.exe" dans le dossier pour lancer le programme d'installation.
3. À partir de là, suivez les instructions du programme d'installation pour continuer.

English

日本語

Français

Deutsch

中文

한국어

Español